Military users, refer to this map as: / Référence de cette carte pour usage militaire:
SERIES A 761 SÉRIE
MAP 22 F/12 CARTE
EDITION 2 MCE EDITION

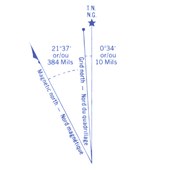
GLOSSAIRE GLOSSARY

Abreuvoir	Dugout
Arena	Arena
Belvedère	Lookout
Chemin d'hiver	Winter Road
Déblai de mine	Mine Waste
Dépotoir	Dump
Douane	Customs
Eau	Water
Ferraille	Junk Yard
Fondrière à filaments	Strong Bog
Fossé	Ditch
Four	Kiln
Foyer de l'âge d'or	Senior Citizens Home
Gaz	Gas
Ligne arpentée	Surveyed Line
Limites de ville	City Limits
Parc	Park
Patinoire	Rink
Puits de pétrole	Oil Wells
Réservoir	Tank
Station de ski	Ski Area
Terrain d'aviation	Airfield
Terrain de golf	Golf Course
Usine de filtration	Filtration Plant

Pour un glossaire complet, voir au verso
For a complete glossary see reverse side

ABRÉVIATIONS ABBREVIATIONS

Aband.	Abandonné, ée	Abandoned	
P.	Bureau de poste	Post Office	
CE	Centrale électrique	Power House	
C.	Cimetière	Cemetery	
CTÉ	Comté	County	
É.	Élévateur	Elevator	
GRC	Gendarmerie Royale Canadienne	Royal Canadian Mounted Police	
H.	Hôpital	Hospital	
Micro.	Micro-ondes	Microwave	
Mun.	Municipalité	Municipality	
Poste de transf.	Poste de transformateurs	Transformer Station	
RI	Réserve indienne	Indian Reserve	
Rés.	Réservoir	Reservoir	
Trav.	Traversier	Ferry	



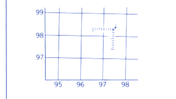
Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1980
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 5.2'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1980
Variation annuelle décroissante 5.2'

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 19
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION / DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION / IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
19 U	DF / DE / 55

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS



REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE	CHURCH : ÉGLISE	(as above) (ci-dessus)
EASTING. Read number on grid line immediately to left of point. ABSCISSE. Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.		97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.		5
		975
NORTHING. Read number on grid line immediately below point. ORDONNÉE. Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.		98
Estimate tenths of a square from this line northward to point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.		14
GRID REFERENCE / RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE		975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 63 miles)
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres (environ 63 milles)

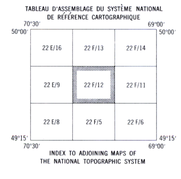
Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (WGS 84)
Valeurs moyennes pour cette carte

Coordonnées géographiques :	Latitude -	additionner	0.1"
	Longitude -	soustraire	1.8"
Quadrillage :	Ordonnée (N) -	additionner	223m
	Abscisse (E) -	additionner	37m

Coordinate Conversion NAD 27 to NAD 83 (WGS 84)
Mean values for this map

Geographic:	Latitude -	add	0.1"
	Longitude -	subtract	1.8"
Grid:	Northing -	add	223m
	Easting -	add	37m

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE



INDEX TO ADJOINING MAPS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.
Updated from aerial photographs taken in 1977 and 1978.
Published in 1981.

© 1981 Her Majesty the Queen in Right of Canada.
Department of Energy, Mines and Resources.

LAC AU BROCHET

COMTÉ DE SAGUENAY

QUÉBEC

Scale 1:50 000 Échelle

Roads: / Routes:
cart track ..... de terre .....
trail, cut line or portage ..... sentier, percée ou portage .....

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE — POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

Miles 1 — 0 — 1 — 2 — 3 Miles
Metres 1000 — 0 — 1000 — 2000 — 3000 — 4000 Mètres
Yards 1000 — 0 — 1000 — 2000 — 3000 — 4000 Verges

Information concerning location and precise elevation of bench marks can be obtained by writing to the Geodetic Survey, Surveys and Mapping Branch, Ottawa.

On peut obtenir des renseignements sur le lieu et l'altitude exacte des repères de nivellement en écrivant aux Levés géodésiques, Direction des levés et de la cartographie, Ottawa.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

Metres 30 20 10 0 — 50 — 100 — 150 — 200 — 250 — 300 Mètres
Feet 100 50 0 — 100 — 200 — 300 — 400 — 500 — 600 — 700 — 800 — 900 — 1000 Pieds

CONTOUR INTERVAL 50 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS
Altitudes en pieds
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.
Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1977 et 1978.
Publiée en 1981.

© 1981 Sa Majesté La Reine du Chef du Canada
Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

LAC AU BROCHET
22 F/12
EDITION 2 ●